



SÉANCE ORDINAIRE  
20 AOÛT 2018

**PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DE LA RÉGIE DE TRAITEMENT DES EAUX USÉES DE DEUX-MONTAGNES TENUE LE VINGTIÈME JOUR DU MOIS D'AOÛT DEUX MILLE DIX-HUIT SOUS LA PRÉSIDENTE DE MONSIEUR LOUIS-PHILIPPE MARINEAU, PRÉSIDENT. LA SÉANCE DÉBUTE À DIX-HUIT HEURES TRENTE.**

**Sont présents formant quorum :**

Louis-Philippe Marineau, président, représentant de Saint-Joseph-du-Lac  
Yves Legault, vice-président, représentant de Sainte-Marthe-sur-le-Lac  
Manon Robitaille, représentante de Deux-Montagnes  
Tony Victor, représentant de Pointe-Calumet

**Sont également présents :**

Stéphane Giguère, secrétaire pour la Régie de traitement des eaux usées de Deux-Montagnes  
Chantal Ladouceur, trésorière pour la Régie de traitement des eaux usées de Deux-Montagnes

● **OUVERTURE DE LA SÉANCE**

**Résolution RT 058-08-2018**

**1.1 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR DE LA SÉANCE DU 20 AOÛT 2018**

**Il est proposé par madame Manon Robitaille**

**Appuyé de monsieur Tony Victor**

Et unanimement résolu d'adopter l'ordre du jour de la séance du 20 août 2018 du conseil d'administration de la Régie de traitement des eaux usées de Deux-Montagnes.

● **PROCÈS-VERBAL**

**Résolution RT 059-08-2018**

**2.1 ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 18 JUIN 2018**

**Il est proposé par monsieur Tony Victor**

**Appuyé de madame Manon Robitaille**

Et unanimement résolu d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 18 juin 2018 du conseil d'administration de la Régie de traitement des eaux usées de Deux-Montagnes. Les membres du conseil confirment avoir reçu une copie du procès-verbal.

● **ADMINISTRATION**

**Résolution RT 060-08-2018**

**3.1 DÉPÔT DE LA LISTE DES COMPTES À PAYER DU MOIS D'AOÛT 2018**

**Il est proposé par monsieur Tony Victor**

**Appuyé de madame Manon Robitaille**

Et unanimement résolu d'autoriser le paiement des comptes présentés sur la liste établie au 20-08-2018 au montant de **663 345,88 \$**. La liste des comptes à payer est jointe au procès-verbal pour en faire partie intégrante.

**Résolution RT 061-08-2018**

**3.2 AUGMENTATION DE LA MARGE DE CRÉDIT RELIÉE AU COMPTE DÉTENU PAR LA RÉGIE DE TRAITEMENT DES EAUX USÉES DE DEUX-MONTAGNES À LA CAISSE DES JARDINS DE SAINT-EUSTACHE-DEUX-MONTAGNES**

**CONSIDÉRANT QUE** la Régie de traitement des eaux usées de Deux-Montagnes procède actuellement à la vidange des boues de l'étang aéré dans les cellules 2B et 3A;



**CONSIDÉRANT QUE** le coût estimé pour ces travaux est d'environ 1 000 000 \$ et sera acquitté parties quatre villes faisant parties de la Régie de traitement des eaux usées de Deux-Montagnes selon un pourcentage prévu à l'entente;

**CONSIDÉRANT QUE** la marge de crédit actuelle de 500 000 \$ est insuffisante pour payer un premier versement à l'entrepreneur;

**En conséquence,**

**Il est proposé par madame Manon Robitaille**

**Appuyé de monsieur Yves Legault**

Et unanimement résolu que la Régie de traitement demande à la Caisse Desjardins de Saint-Eustache-Deux-Montagnes de lui consentir une augmentation de la marge de crédit de 300 000 \$ pour un total de 800 000 \$ sur le folio 505451.

**QUE** Monsieur Louis-Philippe Marineau, président et monsieur Stéphane Giguère, secrétaire soient autorisés pour et au nom de la Régie de traitement des eaux usées de Deux-Montagnes à signer le contrat de crédit variable de la Caisse Desjardins de Saint-Eustache-Deux-Montagnes confirmant l'augmentation de la marge de crédit de 300 000\$.

Lorsque la vidange des boues sera terminée, le montant total payé à l'entrepreneur sera entièrement remboursé par les quatre villes participantes.

## ● EXPLOITATION

### Résolution RT 062-08-2018

#### 4.1 DÉPÔT DES RAPPORTS MENSUEL D'EXPLOITATION DES ÉTANGS AÉRÉS PAR LA FIRME AQUATECH SOCIÉTÉ DE GESTION DE L'EAU INC.

**CONSIDÉRANT QUE** la Régie de traitement des eaux usées de Deux-Montagnes, par sa résolution RT-090-10-2015, a octroyé un contrat d'exploitation des étangs aérés à Aquatech, Société de gestion de l'eau Inc.;

**CONSIDÉRANT QUE** les représentants de la firme doivent déposer à la Régie un rapport d'activités mensuel conformément aux clauses du contrat;

Suivant la présentation par appel conférence de monsieur Antoine Tardif;

**En conséquence,**

**Il est proposé par monsieur Tony Victor**

**Appuyé de madame Manon Robitaille**

Et unanimement résolu que les rapports mensuels des mois de mai, juin et juillet 2018 soient approuvés par le conseil d'administration de la Régie. Les rapports sont joints au procès-verbal pour en faire partie intégrante.

### Résolution RT 063-08-2018

#### 4.2 CONTRAT DE VIDANGE DES BOUES 2018 DES ÉTANGS AÉRÉS DE LA RÉGIE DE TRAITEMENT DES EAU USÉES DE DEUX-MONTAGNES

**CONSIDÉRANT** l'octroi du contrat à l'entreprise EFG Excavation Inc. le 19 mars 2018, par le biais de la résolution RT 036-03-2018 du conseil d'administration de la Régie de traitement des eaux usées de Deux-Montagnes;



**CONSIDÉRANT** les résolutions d'approbation du budget préliminaire de 1 058 437 \$ des municipalités membres de la Régie de traitement des eaux usées de Deux-Montagnes au mandat de vidange des boues tel qu'il appert respectivement dans leur résolution no 2018-03-08.036 de la ville de Deux-Montagnes, numéro 2018-02-033 de la ville de Sainte-Marthe-sur-le-Lac, numéro 126-03-2018 de la municipalité de Saint-Joseph-du-Lac et numéro 18-03-067 de la municipalité de Pointe-Calumet;

**CONSIDÉRANT QUE** le contrat du 19 mars 2018 visait un budget de 493 450 \$ plus taxes, lequel était basé sur une quantité de 1150 tonnes de matière sèche;

**CONSIDÉRANT QUE** les cellules visées par le contrat contiennent plus de boue que l'estimé présenté dans le rapport de mesure de boue 2017 de la firme Assisto;

**En conséquence,**

**Il est proposé par monsieur Yves Legault**

**Appuyé de madame Manon Robitaille**

Et unanimement résolu d'autoriser un tonnage supplémentaire de 1 000 tonnes de matière sèche (TMS) portant le tonnage total à 2 150 TMS et ainsi autoriser un budget supplémentaire de 403 000 \$ plus les taxes applicables, pour porter le coût total du contrat à l'entreprise EFG Excavation Inc. à 896 570 \$ plus les taxes applicables.

#### ● PÉRIODE DE QUESTIONS

Une période de questions au cours de laquelle les personnes présentes peuvent s'exprimer a été tenue conformément à la Loi.

#### ● LEVÉE DE LA SÉANCE

**Résolution RT 064-08-2018**

##### 6.1 **LEVÉE DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 20 AOÛT 2018**

L'ordre du jour étant épuisé,

**Il est proposé par monsieur Tony Victor**

**Appuyé de madame Manon Robitaille**

Et unanimement résolu que la séance ordinaire du conseil d'administration de la Régie de traitement des eaux usées de Deux-Montagnes soit levée. Il est 19h35.

---

**LOUIS-PHILIPPE MARINEAU**  
PRÉSIDENT

---

**STÉPHANE GIGUÈRE**  
SECRÉTAIRE

